



IZVOARELE

Ziar de interes local al Primăriei Orașului Borsec

„LESS IS MORE – PREVENTION OF FOOD WASTE” ELEVII DIN BORSEC DEVIN AMBASADORI AI LUPTEI ÎMPOTRIVA RISIPEI ALIMENTARE



foto: Moga Attila

ȘCOALA NOASTRĂ DERULEAZĂ PROIECT ÎN PARTENERIAT CU ȘCOLI DIN PORTUGALIA ȘI TURCIA

Liceul Tehnologic Zimmethausen dă startul unui proiect european Erasmus+, intitulat „Less is More – Prevention of Food Waste”, care își propune să schimbe mentalități și obiceiuri legate de consumul responsabil de alimente.

Proiectul, derulat în parteneriat cu școli din Portugalia și Turcia, are o durată de 15 luni și este finanțat prin programul Erasmus+ KA210 – Parteneriate de mică amploare în educația școlară, cu o valoare totală de 60.000 de euro.

Inițiativa are ca obiectiv principal reduce-

rea risipei alimentare și formarea unor comportamente sustenabile în rândul elevilor, profesorilor și comunității locale. Prin ateliere practice, schimburi internaționale și campanii educative, participanții vor învăța cum să gestioneze responsabil resursele și să protejeze mediul.

(continuare pe pagina 2)



foto: facebook.com/Complex Sportiv Borsec

**AVEM ECHIPĂ, AVEM
RĂBDARE!**

PAGINA 2



foto: facebook.com/primariaborsec

1 OCTOMBRIE 2025

PAGINA 4

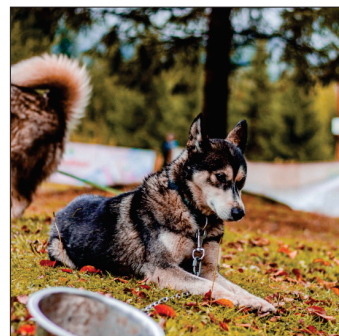


foto: facebook.com/Cnipt Borsec Info

**CONCURS DE ATELAJE
CANINE PE ROȚI,
EDIȚIA A XXIV-A**

PAGINA 6

(continuare de pe pagina 1)



Ne dorim ca elevii noștri să înțeleagă că fiecare gest contează. De la planificarea meselor până la compostarea resturilor, orice mică schimbare poate avea un impact pozitiv asupra planetei.

Proiectul s-a conturat urmărind obiective măsurabile legate de creșterea gradului de conștientizare privind efectele risipei alimentare asupra mediului și economiei, promovarea schimbării comportamentale, prin ateliere de gătit, planificare a meselor și reutilizarea resturilor alimentare, precum și dezvoltarea interesului pentru știință și tehnologie (STEM/STEAM), în special în rândul fetelor.

De asemenea, dobândirea de competențe privind dezvoltarea sustenabilă se va realiza și prin activități de compostare, de grădinărit, activități de tip experiențial, menite să ofere exemple de bună-practică.

Un alt deziderat este reprezentat de consolidarea identității europene, prin colaborarea între școli din România, Portugalia și Turcia. Ne-am propus prin acest proiect crearea de materiale educaționale durabile – videoclipuri, afișe și o carte de bucate cu rețete realizate din alimente rămase.

Proiectul se adresează elevilor cu vârste între 9 și 14 ani, profesorilor și părinților, dar și comunității locale. Activitățile vor include ateliere practice, concursuri tematice, vizite la ferme și piețe locale, precum și campanii de informare.

Trei mobilități internaționale vor marca etapele importante ale proiectului:

- în Portugalia, elevii vor descoperi lanțul de aprovizionare alimentară și soluții pentru reducerea pierderilor;
- în Turcia, vor învăța cum se transformă resturile în compost și cum pot fi ajutate animalele cu hrană recuperată;
- în România, vor crea o carte de bucate europeană dedicată combaterii risipei alimentare.

Liceul Tehnologic Zimmethausen, în calitate de coordonator, colaborează cu *Escola Básica e Secundária Bispo D. Manuel Ferreira Cabral* din Portugalia și cu *Diyarbakirli Ekrem Ergun İlkokulu* din Turcia. Fiecare instituție aduce experiență valoroasă: de la promovarea practicilor ecologice, până la implicarea comunității și educația incluzivă.

La finalul proiectului, elevii vor fi mai conștienți de importanța fiecărui gest legat de alimentație și de protejarea mediului. Materialele realizate în cadrul proiectului vor rămâne disponibile și după încheierea acestuia, pentru a inspira și alte școli din Europa.

„Less is More – Prevention of Food Waste” vrea să demonstreze că educația ecologică începe în clasă, dar schimbă lumea din afara ei.

ECHIPA DE IMPLEMENTARE DIN CADRUL LICEULUI TEHNOLOGIC ZIMMETHAUSEN

ÎNTÂLNIREA TRUPELOR DE TEATRU LA BORSEC!

În data de 15 noiembrie 2025, orașul Borsec se va umple din nou de râsete, muzică și voie bună!

Pe tot parcursul zilei, publicul este invitat la spectacole cu scenete vesele și reprezentații ale trupelor de teatru amator din județ – vor participa peste 20 de formații venite din zona Homorodului și din Depresiunea Giurgeului.

Ziua se va încheia cu un bal, unde vom putea sărbători, dansa și petrece împreună!

Toți participanții, voluntarii și spectatorii sunt așteptați cu mult drag – pentru că în această zi, fiecare aparține scenei!



TRUPA DE TEATRU DIN BORSEC - AMINTIRE DIN 2014

AVEM ECHIPĂ, AVEM RĂBDARE!



foto: facebook.com/Complex Sportiv Borsec

ECHIPA ACS FĂGETUL BORSEC

În numărul precedent al ziarului nostru ne manifestam entuziasmul legat de reaparitia fotbalului la Borsec, organizat în cadrul ACS Făgetul, echipa locală de fotbal, înscrisă în liga a 4-a, seria Harghita!

1	Adamuța Demian Daniel	25	Gábor Daniel
2	Afrăsinei Ioan Ilie	26	Gál Béla
3	Anisii Lulu Ștefan	27	Gal Vilmos Gheorghe
4	Arsinte Rareș Ionut	28	Grosu Ilie
5	Bakos Emil Daniel	29	György Andrei
6	Bakos Vlăduț Costel	30	Ignat Iacob Cristian
7	Balan Gheorghe Mihai	31	Kristály Ferencz Gellért
8	Burján Csongor Zoltán	32	Küsmödi Nándor
9	Chirila Alexandru Ionuț	33	Lăbonț Constantin Andrei
10	Cojocariu Adelin Ionuț	34	Lazarutu Bogdan Adrian
11	Cojocar Marius Alexandru	35	Micu Iulian Alexandru
12	Coșarcă Florin Daniel	36	Moldovan Ionuț Vlad
13	Costi László	37	Moldovan Ovidiu Ionut
14	Csibi Zsolt	38	Moldovan Szilárd
15	Dacău Iulian Gabriel	39	Peter Ionut Cristian
16	Daradics Robert	40	Puika Mihai
17	Doltea Gabriel Catalin	41	Recsák István
18	Eigel Szilárd	42	Șandru Mihai
19	Farkas Szilveszter	43	Suciu Gheorghe Mihai
20	Fazakas Csaba Ákos	44	Szócs Szilveszter István
21	Flesier Andrei Loredan	45	Timariu David Darius
22	Florea Marius Ilie	46	Trofin Paul Marian
23	Fodor Ferencz	47	Ungureanu Silviu
24	Fodor Stefan Marius	48	Zănoagă Nicolae

JUCĂTORII ACS FĂGETUL BORSEC

Horvat Gheorghe Claudiu	Președinte
Kolbert István Csaba	Secretar
Chișluca Florin	Antrenor
Adamuța Demian Daniel	Antrenor
György Andrei	Antrenor
CONDUCEREA ACS FĂGETUL BORSEC	

Același entuziasm ne stăpânește și acum chiar dacă echipa noastră nu are cea mai bună linie de clasament în acest moment. Știm însă că echipa Făgetul Borsec a crescut din toate punctele de vedere: ca joc, ca implicare, ca dăruire în teren, ca spirit și curaj. Iar toate acestea sunt foarte importante pe drumul de a forma o echipă de fotbal dintr-un grup de oameni, care unii dintre ei nici nu se cunoșteau la începutul acestui drum. La acestea se adaugă și vârsta foarte fragedă a unora dintre componenții acestei echipe, jucători care mai au nevoie de timp pentru a acumula experiență și de sprijin din partea coechipierilor și a suporterilor pentru a câștiga încredere.

De aceea, am modificat puțin scandarea: "Avem echipă, avem valoare!" în "Avem echipă, avem răbdare!" Tocmai pentru că avem răbdare, pentru că respectăm efortul tuturor celor care s-au implicat în acest proiect și care îl susțin. Nu este ușor, dar lucrurile încep să prindă contur și ceva frumos se vede la orizont. Până să vină rezultatele din teren să dovedim atașament față de echipă și de oamenii din jurul ei și să continuăm s-o susținem. Așa cum face și micuța, dar inimoasa noastră galerie care la fiecare meci de acasă este aproape de echipă, cântă și o încurajează într-un mod sportiv.

În afară de aceasta este important și sprijinul material. La meciurile de acasă nu se vând bilete astfel încât spectacolul sportiv să fie accesibil tuturor, însă este binevenit orice fel de sprijin oricât de mic.

Așa cum am promis în numărul anterior al ziarului nostru, vom spune în continuare componența echipei de jucători și a stafului tehnic.

Aceștia sunt oamenii care au adus fotbalul înapoi la Borsec. Haideți să-i încurajăm și să-i sprijinim fiecare pe măsura posibilităților. Cel mai important este să mergem la meciuri în partidele care au mai rămas din turul campionatului, precum și în retur.

Așadar, toți sunteți așteptați la stadion: Hai Făgetul! Hajrá Borszék!

BORDANCIUC DĂNUȚ

1 OCTOMBRIE 2025



foto: facebook.com/primariaborsec

ZIUA INTERNAȚIONALĂ A PERSOANELOR VÂRSTNICE

Împreună suntem o comunitate deplină – am sărbătorit împreună cu persoanele în vârstă din orașul nostru!

Persoanele în vârstă – comori vii, în care bate deopotrivă inima trecutului și a viitorului!

La Borsec i-am sărbătorit din toată inima pe seniorii noștri, de Ziua Internațională a Persoanelor Vârstnice.

Toamna aduce mereu o vrajă aparte la Borsec. În îmbrățișarea munților, în liniștea brazilor, nu doar natura se pregătește de odihnă, ci și inimile se umplu de recunoștință. Recunoștință pentru cei datorită cărora suntem aici, pentru că avem pe ce clădi și de la cine învăța: persoanele în vârstă – comorile noastre vii.

De Ziua Persoanelor Vârstnice, orașul nostru a sărbătorit din nou împreună, pentru a ne exprima respectul și dragos-

tea față de toți aceia care, prin înțelepciunea, iubirea și exemplul lor, îmbogățesc de zeci de ani comunitatea noastră. Evenimentul s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, plină de emoții – râsete, lacrimi și clipe de nostalgie.

Mulțumim din inimă Primăriei Orașului Borsec pentru sprijin, precum și echipei organizatoare pentru pregătirile atente și pline de dragoste. Ne adresăm cu recunoștință și celor care s-au ocupat de sonorizare și tuturor artiștilor care și-au dăruit sufletul, timpul și talentul pentru ca această zi să devină de neuitat.

Din inimă le mulțumim Évei Bíró și lui Zoltán Fülöp, care au umplut sala cu cântece populare minunate, precum și lui Ernő Bíró și formației sale extraordinare, care prin muzica lor au adus zâmbete pe fețele tuturor și au făcut ca publicul să plece acasă cu bucurie și amintiri

frumoase.

Ne pare rău pentru cei care, din diverse motive, nu au putut fi alături de noi – i-am așteptat pe toți cu drag. Am trăit împreună o sărbătoare cu adevărat specială și înălțătoare.

În această zi am felicitat cea mai în vârstă localnică a orașului nostru, doamna Vilma Szócs, care anul acesta a împlinit 99 de ani. Dumnezeu s-o binecuvânteze cu sănătate pentru mulți ani de acum înainte!

De Ziua Internațională a Persoanelor Vârstnice ne plecăm capul cu recunoștință în fața tuturor celor care au mers înaintea noastră, ei ne-au lăsat moștenirea trecutului, ne-au pus în inimă puterea iubirii și ne arată cum se poate trăi fiecare clipă a vieții cu demnitate, credință și seninătate.

În inima Borsecului, persoanele în vârstă sunt asemenea pădurilor de brazilor care înconjoară munții: stau neclintite, păstrează în tăcere trecutul și oferă umbră, ocrotire și siguranță prezentului. Cu puritatea unui izvor, ne învață să iubim, iar în poveștile lor strălucesc adevăratele comori ale orașului nostru.

Cu recunoștință și dragoste le mulțumesc tuturor celor care au fost parte din această zi minunată – organizatorilor, artiștilor, voluntarilor și tuturor participanților. Ziua Vârstnicilor nu este doar o sărbătoare, ci și un memento: să fim atenți, să iubim și să prețuim pe cei care, prin viața lor, ne oferă un exemplu. Din inimă, cu dragoste!

MOSNEAG ILONA

IMPORTANȚA DIALOGULUI

Dialogul reprezintă una dintre cele mai importante baze ale relațiilor umane. Chiar și în viața de zi cu zi simțim cât de indispensabilă este conversația, împărtășirea gândurilor și a sentimen-

telor. Omul este o ființă socială și poate colabora cu adevărat cu ceilalți doar atunci când este deschis spre comunicare. Dialogul nu înseamnă doar un schimb de cuvinte, ci este și expresia înțelegerii și

a respectului reciproc.

Dialogul ne ajută să cunoaștem gândurile și sentimentele celorlalți, astfel se dezvoltă empatia noastră, deoarece în timpul unei conversații putem să ne punem

(continuare pe pagina 5)

ISTORIA BORSECULUI ÎN PRISMA ZIARULUI

ADEVĂRUL HARGHITEI 2002

Ziarul din 13.02. publică un interviu cu primarul Borsecului, Valentin **Vaida**: s-a închis baza de tratament, nu există spații de cazare, nu funcționează nici serviciul de gardă. Se fac disponibilizări și la fabrica Apemin. Zilele Borsecului se țin între 9-11 august. Radio Dea organizează discotecă în aer liber, actrița **Kilyén Ilka** susține un program artistic. **Klemen** Emese devine funcționar public (31.10.). **Kolbert Réka** este conducătoarea cercului de ceramică la Clubul Elevilor din Toplița.

În 3 iulie a avut loc o furtună care a doborât 70.000 mc. de lemn. Drumul între Toplița și Borsec a fost închis. La concursul de pompieri, faza județeană, formația serviciului public al orașului s-a clasat pe locul 1.

ROMAQUA, în 1995, a avut 5 linii de îmbuteliere, în 2002 au montat 4 linii noi, iar la București au instalat o linie pentru injectarea preformelor de PET. Apemin SRL vinde restaurantul Tropicana (26.02.). În luna iunie, cer acord de mediu pentru Restaurant Apemin, de pe str. Gh. Doja, bloc, parter, pentru bufetul din Parcare auto, pentru Hotel Sport, pe str. Stadion fn. și pentru prelucrarea lemnului și confecționarea paleților pe str. Topliței fn. Cer autorizație pentru executarea lucrărilor de aducțiune subterană a apei potabilă de la forajul nr. 5 (lângă sursa 7 izvoare). Ziarul din 13.08. anunță

decesul lui Siller Mihály, fost manager general la ROMAQUA GROUP S.A. Ziarul din 26.11. publică un interviu cu dl. Florin Lăzăroi: în 1998 au achiziționat 2 linii noi PET, iar în 2001 o linie de sticlă și încă o linie de PET. Au montat și o linie pentru suflarea preformelor de PET. În 2001 au îmbuteliat 190 milioane de sticle. Se exportă în 11 țări.

SCAT Borsec a ținut adunarea generală la restaurantul Intim din Alea Rotundă nr. 8/10. Conform Hotărârii de Guvern nr. 1122, Borsecul este stațiune de interes local. A luat ființă Asociația prestatorilor de servicii în turism, care asigură circa 200 de locuri de cazare.

Mina de cărbune Borsec a cerut acord de mediu pentru exploatarea subterană a cărbunelui brun, str. Minei nr. 2.

S.C. CALMETIX S.A. l-a desemnat pe juristul Gheorghe **Petric** administrator unic (a cumpărat acțiunile).

S.C. ELPIR PRODCOM Srl. str. Carpați nr.6 cere acord de mediu pentru INTIM-BAR.

S.C. CRINA STEA Srl. str. Topliței nr. 37 cere autorizație de funcționare pentru Laborator de cofetărie și Cofetărie de pe str. Gh. Doja bloc F.

S.C. IRIMESCU Srl. cere acord de mediu pentru PATI-BAR pe B-dul 7 Izvoare nr. 9.

S.C. MOBIFON S.A. cere acord de mediu pentru Stație Emisie-Recepție în

sistem GSM, str. Stadion fn.

Ocolul Silvic din Borsec cere acord de mediu pentru construirea de sediu administrativ str. Topliței fn.

Stația locală Radio a primit autorizație pe lungimea ultrascurtă 89,000 Mhz.

RENEL a început realizarea unui punct de exploatare pentru Stația 110/20 KV.

S-a închis obiectivul de la Hanzker (prospecțiuni).

Se organizează licitație la S.C. INDUSTRIAL IMPORT-EXPORT: hală gater + anexă, gater orizontal Husqvarna, grup electrogen 380 V, 38 KW. auto-specială ROMAN, circular cu cărucioare, monoferăstrău Husqvarna.

S.C. SILVEX EXPORT, str. Minei, nr. 2. scoate la licitație: gater vertical, 2 circulare, Ifron, Taf, remorcă hală gater cu atelier.

Parohia romano-catolică a primit înapoi în Corbu 9,11 ha pădure.

La Borsec s-a organizat o tabără de creație pentru artiștii din Sfântu-Gheorghe. Au fost cazați la Vila Fitnes în perioada 22.07-20.08. A fost și pictorul **Biró Gábor**.

Cupa Borsec la Karate. Cercul funcționează din 2001, sub conducerea lui **Baróti László**, 2 dan, din Toplița, sunt înscriși 70 de sportivi.

FARKAS ALADÁR

(continuare de pe pagina 4)

în locul celui alt. Conflictele apar adesea din faptul că nu ne ascultăm unii pe alții sau că interpretăm greșit intențiile celui alt. Comunicarea deschisă și sinceră este capabilă să înlăture tensiunile și să ofere posibilitatea de a găsi împreună soluții la probleme.

Dialogul joacă un rol decisiv nu doar în viața indivizilor, ci și în cea a comu-

nităților. O familie, o școală sau un loc de muncă se bazează pe încredere recipă și deschidere – valori care pot fi menținute doar printr-o comunicare constantă. La nivel social, dialogul este piatra de temelie a democrației: el asigură confruntarea pașnică a diferitelor opinii și contribuie la găsirea unor soluții comune în beneficiul comunității.

În concluzie, se poate spune că dialogul este unul dintre cele mai importante instrumente ale conviețuirii umane. Prin intermediul lui ne înțelegem unii pe alții, învățăm, evoluăm și trăim mai pașnic împreună. Dacă suntem capabili să fim atenți la ceilalți și nu doar să vorbim, ci și să ascultăm, atunci dialogul devine cu adevărat o punte între oameni.

TRADUCERE DUPĂ: K. J.

CONCURS DE ATELAJE CANINE PE ROȚI, EDIȚIA A XXIV-A



SUBSA: FACEBOOK CNIPT BOBSEC INFO

În zilele de 4-5 octombrie 2025 s-a desfășurat la Borsec, ediția a XXIV-a concursului de sprint cu atelaje canine contând pentru ediția de toamnă a calendarului competițional 2025-2026.

Concurenții sosiți și-au înhămat patrupedele iubite la atelaje și s-au bucurat de ultimul concurs al acestui an la Borsec, într-un decor de toamnă târzie, umedă, rece și ploioasă, așa cum s-a do-

vedit a fi vremea în cele două zile de întreceri. Pregătită cu atenție de către organizatorul Sándor Molnár, întrecerea de la Borsec a fost onorată de prezența sportivilor din diferite zone ale țării, precum Cluj-Napoca, Bistrița-Năsăud, Alba-Iulia, Târgu Mureș, Zlatna, Trascău, Ciceu, Sărmaș și Bălan. Traseul concursului, în lungime de aproximativ 2 kilometri, a fost unul foarte tehnic, prezen-

tând zone de urcare prin pădure, viraje în regim de viteză, coborâri abrupte și zone de orientare în traseu accidentat sau în câmp deschis precum și porțiuni denivelate urmate de traseu amenajat pe curba de nivel.

Vremea neprielnică de afară nu a împiedicat numeroșii spectatori să iasă din case și să asiste la întrecerea atelajelor în cele două zile de concurs. Poiana Zânelor din Borsec a fost locul perfect pentru vizionarea acestei întreceri. Mai mulți pasionați de fotografie, au realizat ipostaze deosebite reușind imagini și video-uri spectaculoase cu câinii și stăpânii lor. Cei care doresc să vadă fotografiile și videourile de la acest eveniment sunt invitați să acceseze pagina de Facebook a CNIPT Borsec Info.

Partenerii tradiționali ai domnului Sándor Molnár în organizarea acestui concurs au fost Primăria Borsec reprezentată la concurs de dl Primar József Mik, Centrul Național de Informare și Promovare Turistică Borsec prin Cristina Cotrigășanu, Magazinul La 2 Pași, Asociația Off-Road Club Borsec și Romaqua Group SA Borsec.

Concursul nostru prin ochii lui
Hogen:

Salutare prieteni!

Vă mai amintiți de mine? Sunt Hogen și am crescut mare, am 1 an și mai bine acum. Am mai vorbit cu voi în martie când am participat la concursul de atelaje trase pe zăpadă. A fost distractiv atunci. Tot așa de distractiv a fost și acum, când stăpânul meu m-a pus din nou în ham alături de prietenii mei. Am alergat cu toții plini de veselie, întrecându-ne cu alți blănoși ca și noi. Am savurat împreună oase gustoase și ne-am întrecut în lătrat la lună pe timpul nopții, indiferent de rasă și culoare a blănii. A fost minunat! Abia aștept să ne reîntâlnim din nou cu toții, căței și musheri, să ne întrecem în alergare și lătrat, să ne lăsăm mângâiați și fotografiați de admiratorii noștri.

Categoria	Concurent	Rasa câinilor	Număr câini la atelaj	Locul obținut
Bikejoring B	Oroian Liviu	Husky siberian	2	1
Bikejoring B	Costea Adrian	Husky siberian	2	2
Bikejoring B	Moca Dan	Husky siberian	2	3
Bikejoring B	Covali Alexandru	Husky siberian	2	4
Bikejoring B	Chirilă Cristian	Malamut	2	1
Bikejoring B	Sibișan Daniel	Malamut	2	2
Bikejoring F	Basarab Laura	Husky siberian	1	1
Bikejoring F	Nica Irina	Husky siberian	1	1
Bikejoring B	Covali Alexandru	Husky siberian	1	1
C 1	Oroian Liviu	Husky siberian	4	1
C 1	Marc Gabriel	Husky siberian	4	2
C 1	Molnar Sandor	Husky siberian	3	3
C 1	Kosa Erno	Husky siberian	4	4
C 2	Nagy Radu	Malamut	4	1
C 2	Basarab Gică	Malamut	4	2
C 2	Sibișan Daniel	Malamut	4	3
Canicross B	Costea Adrian	Husky siberian	1	1
Canicross B	Budai Ferencz	Malinois	1	1
Canicross F	Nica Irina	Husky siberian	1	1
Canicross F	Blaga Crina	Malamut	1	1
Canicross F	Degi Kincso	Malinois	1	1

ANUNȚ – AJUTOR PENTRU ÎNCĂLZIREA LOCUINȚEI 2025-2026

Începând cu data de 13 octombrie 2025, se pot depune cererile pentru acordarea ajutorului pentru încălzirea locuinței. Termenul limită pentru depunerea dosarului (pentru 5 luni) este 20 noiembrie 2025.

Venitul mediu net lunar până la care se acordă ajutorul:

1.386 lei/persoană – pentru familie

2.053 lei – pentru persoană singură

Acte necesare pentru dosar:

1. Cerere și declarație pe proprie răspundere (formular tip, disponibil la Primărie – Biroul Asistență Socială)

2. Copii acte de identitate pentru toți membrii familiei

3. Certificate de naștere pentru copiii sub 14 ani

4. Acte care dovedesc calitatea față de



foto: facebook.com/primariaborsec

locuință (proprietar, chirias, împuternicit etc.)

5. Acte doveditoare ale veniturilor realizate în luna anterioară depunerii cererii

6. Certificat de stare materială (eliberat de Primărie)

7. Dovada deținerii autoturismului/motocicletei

8. Adeverință fiscală

Atenție: Deținerea unor bunuri (imobile suplimentare, terenuri mari, autoturisme noi, utilaje, depozite bancare peste 3.000 lei etc.) poate duce la excluderea de la acordarea ajutorului.

Depunerea dosarelor se face la Primăria orașului Borsec

Program:

Luni – Joi: între orele 09:00 – 14:00

Vineri: între orele 09:00 – 13:00

Pentru informații suplimentare: 0266 337 001 / 0723 570 005 – Szöcs Ágnes, Biroul Asistență Socială

PRIMĂRIA ORAȘULUI BORSEC

ȘCOALA DE VARĂ DE BALNEOLOGIE

Și anul acesta a fost organizată Școala de Vară de Balneologie la Băile Tușnad și Covasna. Coordonatoarea evenimentului a fost dr. Gabriela Dogaru, conferențiar universitar, președinta filialei din Cluj a Societății Române de Balneologie și prim-vicepreședinta Societății Naționale de Balneologie. La eveniment au participat numeroși specialiști de renume.

Borsec a fost, de asemenea, inclus pe lista localităților cu infrastructuri balneare – pe bună dreptate, deoarece de anul trecut se desfășoară în mod constant tratamente balneare: hidro- și electroterapie, terapie manuală, mofetoterapie etc. În paralel, se derulează și o activitate științifică.

Dr. Franciska Szabó, medic balneolog aflată în concediu de creștere a copilului, a participat la conferință cu o lucrare intitulată „Cura balneologică la Băile Borsec” (traducere liberă, Farkas). Dr. Marieta Mitrică, medic balneolog, a participat

ani la rând la congrese similare, fiind specialist la Băile Tușnad.

Astfel de prezențe profesionale sunt deosebit de importante, atât din perspectiva formării și perfecționării continue, cât și pentru promovarea localității și a bazei noastre de tratament.

Dr. Réka Incze, expert în științele medicale și specialist în radon, cadru didactic asociat la UBB și Sapientia, a susținut o prelegere remarcabilă despre mofetele din județele Covasna și Harghita. Au fost prezentate câte 10 mofete din fiecare județ, printre care și cea de la Borsec, dar și cele din Harghita-Băi, Bancfalău (Adorján și Bákay), Ciceu (Gátalatti), Sântimbru-Băi (Büdösfürdő), Lăzarea (Nyírfürdő), Szejkfürdő (lângă Odorheiu Secuiesc), Tușnad-Băi și Zsögdfürdő.

La Congresul European al Stațiunilor Balneare și Balneologiei, desfășurat la Karlovy Vary în 5-6 octombrie 2025, dr. Réka Incze a reprezentat regiunea,

într-un eveniment care a reunit 350 de participanți din 30 de țări. Tema prezentației sale a fost „Promovarea inovativă și modernă a mofetelor din Ținutul Secuiesc”.

Dr. Réka Incze și Zsuzsa Szöts Papp au primit Premiul pentru Educație Inovativă în Domeniul Stațiunilor Balneare. În cadrul unui proiect, au fost realizate 10 panouri informative pentru mofetele din județul Harghita – printre ele și cea de la Borsec (vezi fotografia).

De asemenea, a fost creat un ghid digital al mofetelor, destinat elevilor din școlile generale și licee, precum și un scurt film documentar, în limbile română și engleză, despre mofetele din Ținutul Secuiesc. Din păcate, acesta din urmă va fi disponibil doar în format electronic.

Este o veste îmbucurătoare că dispunem de tot mai multe informații despre funcționarea și mecanismul de acțiune al mofetelor.



Primăria Orașului Borssec, Județul Harghita

Data anunțului: 16.10.2025

ETAPA DE DOCUMENTARE ȘI ELABORARE A STUDIILOR DE FUNDAMENTARE CE VOR FI SUPUSE PROCESULUI DE AVIZARE PLAN URBANISTIC GENERAL AL ORAȘULUI BORSECC

ADRESĂ: Str. Carpați, nr. 6/A, Orașul Borssec, jud. Harghita, 535300, România

ARGUMENTARE: SE DOREȘTE REALIZAREA PLANULUI URBANISTIC GENERAL AL ORAȘULUI BORSECC

INIȚIATOR: PRIMĂRIA ORAȘULUI BORSECC

ELABORATOR: VEGO CONCEPT ENGINEERING S.R.L.

Având în vedere Ordinul nr.2701/30.12.2010 al Ministerului Dezvoltării Regionale și Turismului pentru aprobarea Metodologiei de informare și consultare a publicului cu privire la elaborarea sau revizuirea planurilor de amenajare a teritoriului și de urbanism, se face cunoscută publicului etapa de documentare și elaborare a studiilor de fundamentare.

Argumentare: Planul Urbanistic General are caracter director și de reglementare operațională. Fiecare localitate trebuie să întocmească Planul Urbanistic General, să îl actualizeze la 5-10 ani și să îl aprobe, acesta constituind baza legală pentru realizarea programelor și acțiunilor de dezvoltare. Planul Urbanistic General cuprinde prevederi pe termen mediu și lung cu privire la: a) evoluția în perspectivă a localității; b) direcțiile de dezvoltare funcțională în teritoriu; c) traseele coridoarelor de circulație și de echipare prevăzute de amenajare a teritoriului național, zonal și județean (cf. Legii nr. 350/2001)

PUBLICUL ESTE INVITAT SĂ TRANSMITĂ OBSERVAȚII ȘI PROPUNERI PRIVIND DOCUMENTAREA ȘI ELABORAREA STUDIILOR DE FUNDAMENTARE PENTRU PLANUL URBANISTIC GENERAL ÎN PERIOADA 16.10.2025 - 09.11.2025

Responsabilitatea informării și consultării publicului revine Primăriei Orașului Borssec - Serviciul Urbanism

adresa: Str. Carpați, nr. 6/A, Orașul Borssec, jud. Harghita, telefon: 0266.337.001, e-mail: primaria@primaria-borssec.ro

Observațiile sunt necesare în vederea stabilirii cerințelor de elaborare a Planului Urbanistic General. Consultarea și informarea publicului se poate face prin: completarea chestionarelor disponibile la sediul Primăriei, sau accesând codurile QR de mai jos.

Chestionar privind fundamentare PUG adresat cetățenilor	Chestionar privind fundamentare PUG adresat profesioniștilor	Chestionar privind fundamentare PUG adresat investitorilor

Răspunsul la observațiile transmise va fi pus la dispoziția publicului prin anunț la sediul Primăriei Orașului Borssec și prin anunț publicat pe pagina de internet.

ETAPELE PRECONIZATE PENTRU CONSULTAREA PUBLICULUI PÂNĂ LA APROBAREA PLANULUI SUNT:

Implicarea publicului în etapa elaborării propunerilor

Implicarea publicului în etapa aprobării P.U.G., cf. prevederilor legii 52/2003 și cf. legii 544/2001

Implicarea publicului în monitorizarea implementării P.U.G. cf. legii 544/2001

ȘAH CU VODĂ COSTEL



Vă prezentăm rezolvarea diagramei de șah din ziarul local Izvoarele din luna septembrie 2025.

1Dxc6!+-Nxc6
2Na6#

Rezolvare: Vodă Costel

Vă prezentăm o nouă diagramă de șah și pasionații de șah sunt rugați să ne dea soluțiile pentru rezolvarea problemei (la Centrul Național de Informare și Promovare Turistică din Borssec sau prin email la adresa: turism.borssec@gmail.com).

*Turn=T / Cal=C / Nebun=N / Damă=D Rege=R
Pionii nu se înseamnă doar câmpul unde mută!!!



NEGRUL LA MUTARE. MĂT ÎN TREI MUTĂRI



COLECTAREA SELECTIVĂ A DEȘEURILOR DIN POARTĂ

LUNI 17 NOIEMBRIE 2025

LUNI 15 DECEMBRIE 2025



CENTRUL NAȚIONAL DE INFORMARE
ȘI PROMOVARE TURISTICĂ

Borssec - Borszék str. Carpați, 86/A, Jud. Harghita

Telefon/Fax: +40 266 337 522, Mobil: +40 722 676 635

e-mail: turism.borssec@gmail.com, web: www.statuineaborssec.ro

Facebook: CNIPT BORSECC INFO

PRIMĂRIA ORAȘULUI BORSECC

ISSN 2601 - 1018

Redactori: Nicolae Ciupudean, Daniela Hangan, Vodă Costel, Fazakas Emese, Farkas Aladár, Bordanciu Dănuț, Julianna Bordanciu, Cotrigășanu Cristina-Elena

Tehnoredactare: sc artmobil - group srl

Tipografia: F&F INTERNATIONAL - Gheorgheni